

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/1804

od 10. listopada 2016.

o detaljnim pravilima za primjenu članaka 34. i 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 6351)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 35. stavak 6.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom za ugovore o javnoj nabavi,

budući da:

- (1) Imajući u vidu rokove propisane za provođenje postupka na temelju članka 35. Direktive 2014/25/EU, potrebno je predvidjeti da zahtjevi koji se odnose na primjenjivost njezina članka 34. moraju sadržavati informacije koje su korisne i relevantne za procjenu zahtjeva. U tu je svrhu potrebno sastaviti popis informacija koje takvi zahtjevi trebaju sadržavati te drugih praktičnih postupaka koji se na njih odnose.
- (2) Kako bi se zajamčila pravna sigurnost te u svrhu transparentnosti, obavijesti o primitku ili povlačenju zahtjeva koji se odnose na primjenjivost članka 34. Direktive 2014/25/EU, obavijesti o produljenju ili suspenziji roka u kojem Komisija donosi provedbene akte koji se odnose na te zahtjeve i obavijesti o primjenjivosti članka 34. u slučaju da u određenom roku nije donesen provedbeni akt trebaju biti objavljene u *Službenom listu Europske unije*. Isto je tako potrebno utvrditi koje informacije trebaju biti sadržane u tim obavijestima.
- (3) Kad je riječ posebno o informacijama koje se zahtijevaju i o tekstu obavijesti, ova se Odluka temelji na iskustvu stečenom primjenom Odluke Komisije 2005/15/EZ ⁽²⁾ u kojoj su utvrđena detaljna pravila za primjenu postupka iz članka 30. Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ jer su materijalni uvjeti za izuzimanje djelatnosti od odredbi Direktive 2004/17/EZ uglavnom jednaki onima iz članka 34. Direktive 2014/25/EU.
- (4) Potrebno je napomenuti da se procjenom izravne izloženosti tržišnom natjecanju koja se može izvršiti u kontekstu Direktive 2014/25/EU ne dovodi u pitanje potpuna primjena zakona o tržišnom natjecanju.
- (5) Ova bi Odluka trebala zamijeniti Odluku 2005/15/EZ donesenu na temelju Direktive 2004/17/EZ. Odluku 2005/15/EZ trebalo bi stoga staviti izvan snage,

⁽¹⁾ SL L 94, 28.3.2014., str. 243.

⁽²⁾ Odluka Komisije 2005/15/EZ od 7. siječnja 2005. o detaljnim pravilima za primjenu postupka iz članka 30. Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnoga gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga (SL L 7, 11.1.2005., str. 7.).

⁽³⁾ Direktiva 2004/17/EZ Europskog Parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga (SL L 134, 30.4.2004., str. 1.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Zahtjevi koji se odnose na primjenjivost članka 34. Direktive 2014/25/EU podneseni u skladu s člankom 35. te Direktive („zahtjevi koji se odnose na primjenjivost članka 34.”) sadržavaju barem informacije navedene u Prilogu I. ovoj Odluci. Ti su zahtjevi u skladu sa strukturom Priloga I. ovoj Odluci.
2. Ako je neovisno nacionalno tijelo nadležno za dotičnu djelatnost donijelo obrazloženo i utemeljeno stajalište, kako je navedeno u članku 35. Direktive 2014/25/EU, ono se prilaže zahtjevu.
3. Osim u posebnim slučajevima navedenima u članku 40. stavku 1. četvrtom podstavku te ako je opća upotreba elektroničkih sredstava komunikacije odgođena u skladu s člankom 106. stavkom 2. Direktive 2014/25/EU, zahtjevi iz stavka 1. i stajališta iz stavka 2. dostavljaju se u elektroničkom obliku na adresu e-pošte u tu svrhu naznačenu na internetskim stranicama Komisije i priopćavaju državama članicama.
4. Ako zahtjev iz stavka 1. ili stajalište iz stavka 2. nije dostavljeno u elektroničkom obliku u skladu s člankom 40. stavkom 1. ili člankom 106. stavkom 2. Direktive 2014/25/EU, dostavlja se u tri primjerka poštom ili drugom odgovarajućom kurirskom službom na adresu Komisije objavljenu na njezinim internetskim stranicama i priopćava državama članicama.

Članak 2.

1. Ako Komisija zaprimi zahtjev koji se odnosi na primjenjivost članka 34. i ako se smatra da pristup tržištu nije ograničen u skladu s člankom 34. stavkom 3. prvim podstavkom Direktive 2014/25/EU, Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u dijelu A Priloga II. ovoj Odluci.

Ako Komisija zaprimi zahtjev koji se odnosi na primjenjivost članka 34. i ako se slobodan pristup tržištu ne može pretpostaviti u skladu s člankom 34. stavkom 3. prvim podstavkom Direktive 2014/25/EU, Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u dijelu B Priloga II. ovoj Odluci.

2. Ako je rok za donošenje provedbenih akata iz članka 35. Direktive 2014/25/EU produljen u skladu sa stavkom 1. četvrtim podstavkom Priloga IV. toj Direktivi, Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u dijelu A Priloga III. ovoj Odluci.
3. Ako je rok za donošenje provedbenih akata iz članka 35. Direktive 2014/25/EU suspendiran u skladu sa stavkom 2. Priloga IV. toj Direktivi, Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u dijelu B Priloga III. ovoj Odluci. Po isteku suspenzije Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u dijelu C Priloga III. ovoj Odluci.
4. Ako podnositelj zahtjeva povuče zahtjev koji se odnosi na primjenjivost članka 34. Direktive 2014/25/EU, Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u dijelu D Priloga III. ovoj Odluci.
5. Ako ugovori kojima se namjerava omogućiti obavljanje određene djelatnosti i projektni natječaji koji se provode za obavljanje takve djelatnosti prestanu biti predmetom Direktive 2014/25/EU jer Komisija nije donijela provedbeni akt u roku određenom u Prilogu IV. toj Direktivi, Komisija objavljuje obavijest koja sadržava informacije navedene u Prilogu IV. ovoj Odluci.
6. Informacije predviđene u obavijestima navedenima u prilogima II. III. i IV. mogu se, prema potrebi, mijenjati i upotpunjavati, na primjer u slučaju znatne izmjene već podnesenog zahtjeva u skladu s člankom 35. stavkom 4. Direktive 2014/25/EU.
7. Obavijesti iz stavaka od 1. do 5. objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Odluka 2005/15/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. listopada 2016.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

INFORMACIJE KOJE TREBAJU BITI NAVEDENE U ZAHTJEVIMA KOJI SE ODOSE NA PRIMJENJIVOST
ČLANKA 34. DIREKTIVE 2014/25/EU

1. Odjeljak 1. – Identitet i status podnositelja zahtjeva

Člankom 35. Direktive 2014/25/EU predviđeno je da zahtjeve koji se odnose na primjenjivost članka 34. podnose države članice ili, ako zakonodavstvo dotične države članice to dopušta, naručitelji. Ovisno o slučaju, izraz „podnositelj zahtjeva” može se odnositi na državu članicu ili naručitelje. Taj se izraz koristi samo zbog jednostavnosti.

1.1. Puni naziv i adresa podnositelja zahtjeva:

U slučaju da djelatnost obuhvaćenu ovim zahtjevom obavljaju poduzeća koja su povezana ⁽¹⁾ s podnositeljem prijave, smatra se da se izraz „podnositelj prijave” odnosi i na subjekt naveden pod 1.1. i na dotična povezana poduzeća. Stoga je, posebno kad je riječ o odjeljcima 5. i 6. navedenima u nastavku, potrebno dostaviti tražene informacije za „podnositelja prijave”, kako je određeno.

1.2. Status podnositelja zahtjeva: javni naručitelj ⁽²⁾, javno poduzeće ⁽³⁾ ili privatno poduzeće?

1.3. Za javnog naručitelja: podnosite li zahtjev za svoju državu članicu i u njezino ime?

Ako je odgovor potvrđan, dostavite tražene informacije za svaku točku navedenu u odjeljcima od 2. do uključivo 6. Posebno s obzirom na točke iz odjeljaka 5. i 6., navedite potrebne informacije za svaki od subjekata koji obavljaju djelatnosti obuhvaćene ovim zahtjevom. Međutim, ako je takvih subjekata mnogo, informacije mogu biti ograničene na one subjekte čiji je udio na dotičnom geografskom tržištu 10 % ili više ⁽⁴⁾. Ako su informacije slične ili iste za nekoliko subjekata, ti subjekti mogu biti grupirani, uz uvjet da je to naznačeno.

⁽¹⁾ U smislu članka 29. stavka 1. Direktive 2014/25/EU, „povezano društvo” znači bilo koje poduzeće čiji su godišnji financijski izvještaji konsolidirani s godišnjim financijskim izvještajima naručitelja u skladu sa zahtjevima Direktive 2013/34/EU” Europskog parlamenta i vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.). U članku 29. stavku 2. dodaje se da „u slučaju subjekata koji ne podliježu Direktivi 2013/34/EU ‚povezano društvo’ znači svako društvo koje:

- (a) može izravno ili neizravno biti podložno prevladavajućem utjecaju naručitelja;
- (b) može imati prevladavajući utjecaj na naručitelja; ili
- (c) zajedno s naručiteljem pod prevladavajućim je utjecajem drugog društva na osnovi vlasništva, financijskog sudjelovanja ili pravila po kojima su ta društva uređena.”

⁽²⁾ Prema članku 3. Direktive 2014/25/EU „javni naručitelji” znači tijela državne, regionalne ili lokalne vlasti, javnopravna tijela ili udruženja koja je osnovalo jedno ili nekoliko takvih tijela vlasti ili jedno ili više takvih javnopravnih tijela. ‚Javnopravna tijela’ znači tijela koja posjeduju sve od sljedećih značajki:

- (a) uspostavljena su posebno u svrhu zadovoljavanja potreba u općem interesu, a nisu industrijske ili trgovačke naravi;
- (b) imaju pravnu osobnost; i
- (c) većim dijelom financiraju ih tijela državne, regionalne ili lokalne vlasti ili druga javnopravna tijela ili su podložna upravljačkom nadzoru od strane tih tijela, ili imaju upravni, upraviteljski ili nadzorni odbor, a više od polovice članova tih odbora imenovala je država, regionalna ili lokalna tijela ili druga javnopravna tijela.”

⁽³⁾ Prema članku 4. stavku 2. Direktive 2014/25/EU „javno poduzeće” znači svako poduzeće u kojem javni naručitelji mogu imati, izravno ili neizravno, prevladavajući utjecaj na temelju svojeg vlasništva u njemu, svojeg financijskog sudjelovanja u njemu ili na temelju pravila kojima je ono uređeno.

Prevladavajući utjecaj od strane javnih naručitelja podrazumijeva se u bilo kojem od sljedećih slučajeva u kojima ti javni naručitelji, izravno ili neizravno:

- (a) drže većinu upisanog kapitala poduzeća;
- (b) kontroliraju većinu glasova koji se odnose na dionice koje je poduzeće izdalo;
- (c) mogu imenovati više od polovice upravnog, rukovodnog ili nadzornog tijela poduzeća.”

⁽⁴⁾ Vidjeti odjeljak 3.

- 1.4. Za naručitelje (javne naručitelje, javna poduzeća i privatna poduzeća koja obavljaju jednu od djelatnosti na koje se odnosi Direktiva 2014/25/EU ⁽¹⁾): navedite odredbu nacionalnog propisa u kojoj je određeno da naručitelji mogu podnositi zahtjeve na temelju članka 35.

2. Odjeljak 2. – Opis djelatnosti obuhvaćene ovim zahtjevom

- 2.1. Opišite djelatnost na koju se, prema vašem mišljenju, primjenjuju uvjeti iz članka 34. stavka 1. ⁽²⁾. Dotična djelatnost može biti dio većeg sektora ⁽³⁾ ili se može obavljati samo u određenim dijelovima dotične države članice.
- 2.2. Ako nije riječ o državnom području kao cjelini, naznačite područje u kojem se obavlja djelatnost obuhvaćena ovim zahtjevom. Navedite samo ono područje u kojem smatrate da su ispunjeni uvjeti iz članka 34. stavka 1.

3. Odjeljak 3. – Relevantno tržište

Mjerodavno tržište proizvoda sastoji se od svih proizvoda i/ili usluga koje kupci smatraju međusobno zamjenjivima ili zamjenjivima zbog njihovih karakteristika, cijena ili namijenjene svrhe ⁽⁴⁾.

Sljedeći se čimbenici obično smatraju bitnima za određivanje mjerodavnog tržišta proizvoda te ih je pri provođenju analize potrebno uzeti u obzir ⁽⁵⁾:

— vlastita i unakrsna cjenovna elastičnost potražnje relevantnih proizvoda i/ili usluga,

— bilo koje razlike u krajnjoj upotrebi proizvoda,

⁽¹⁾ Relevantne djelatnosti ili relevantni sektori mogu se sažeti na sljedeći način:

električna energija (proizvodnja, prijenos, distribucija); plin (proizvodnja, prijenos, distribucija); toplina (proizvodnja, prijenos, distribucija); ugljikovodici (vađenje); ugljen i ostala kruta goriva (istraživanje i vađenje); voda za piće (proizvodnja, prijenos, distribucija); gradski prijevoz (autobus, podzemna željeznica itd.); željeznice (prijevoz osoba i dobara; omogućivanje pristupa infrastrukturi i upravljanje stvarnim uslugama prijevoza, odnosno njihovo obavljanje); luke (morske ili riječne luke, infrastruktura koja će postati dostupna i upravljanje infrastrukturom/rad infrastrukture); zračne luke (omogućivanje pristupa infrastrukturi i upravljanje infrastrukturom/rad infrastrukture) i poštanske usluge. Za točne definicije navedenih djelatnosti vidjeti članke od 7. do 14. Direktive 2014/25/EU.

⁽²⁾ „Ugovori kojima se namjerava omogućiti obavljanje djelatnosti koja se spominje u člancima od 8. do 14. nisu predmet ove Direktive ako država članica ili naručitelji, nakon podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 35., mogu dokazati da je djelatnost koja se obavlja u toj državi članici izravno izložena natjecanju na tržištima kojima pristup nije ograničen; kao ni projektni natječaji koji se provode za obavljanje takve djelatnosti u tom geografskom području. ...”

⁽³⁾ Kao primjer može poslužiti proizvodnja električne energije samo na uobičajene načine, što je dio većeg sektora električne energije.

⁽⁴⁾ Prema potrebi, navedite i jesu li proizvodi lako zamjenjivi; jesu li savršene zamjene, manje savršene zamjene ili djelomične zamjene. Za svaki proizvod (za potrebe ove definicije izraz „proizvod” odnosi se na proizvode ili usluge) postoji velik broj zamjena. To uključuje sve zamjene koje se mogu zamisliti za dotični proizvod, tj. svi proizvodi koji mogu manje ili više ispuniti zahtjeve kupca. Raspon zamjena kreće se od vrlo sličnih (ili savršenih) zamjena (proizvodi koje bi kupci odmah odabrali, npr. u slučaju vrlo malog povećanja cijene dotičnog proizvoda) do zamjena koje se uvelike razlikuju od tog proizvoda (ili nesavršenih zamjena) (proizvodi koje bi kupci odabrali samo u slučaju znatnog povećanja cijene dotičnog proizvoda).

Pri definiranju relevantnog tržišta Komisija razmatra samo proizvode kojima se mogu lako zamijeniti dotični proizvodi. Lako zamjenjivi proizvodi su oni koje bi kupci odabrali zbog umjerenog, ali zamjetnog povećanja cijene dotičnog proizvoda (npr. 5 %). Na taj način Komisija može procijeniti konkurentnost u kontekstu relevantnog tržišta sačinjenog od svih proizvoda koje bi kupci lako odabrali.

Međutim, to ne znači da Komisija ne uzima u obzir ograničenja na natjecateljsko ponašanje dotičnih subjekata do kojih dolazi zbog postojanja nesavršenih zamjena (onih koje kupac ne bi odabrao zbog umjerenog, ali zamjetnog povećanja cijene dotičnog proizvoda (npr. 5 %)). Ti se učinci uzimaju u obzir nakon definiranja tržišta i kvantificiranja tržišnog udjela.

Stoga je važno da Komisija ima informacije o proizvodima kojima se mogu lako zamijeniti dotični proizvodi i o manje savršenim zamjenama. [Primjer savršene zamjene kad je riječ o potražnji: električna energija dobivena iz ugljena i ona proizvedena iz obnovljivih izvora].

Djelomičnim zamjenama smatraju se oni proizvodi i usluge koji su međusobno zamjenjivi samo unutar određenog geografskog područja, samo tijekom dijela godine ili samo pri određenim upotrebama [Primjer: u putničkom su prijevozu željeznica, podzemna željeznica, tramvaj i autobus djelomično međusobno zamjenjivi na nacionalnoj razini jer ti oblici prijevoza istodobno postoje samo na određenom geografskom području. Međutim, unutar tog područja, mogu se smatrati savršenim zamjenama.].

⁽⁵⁾ Taj popis nije konačan i podnositelj zahtjeva može navesti druge čimbenike.

- razlike u cijeni između dva proizvoda,
- cijena prelaska s jednog proizvoda na drugi, u slučaju dva potencijalno konkurentna proizvoda,
- uspostavljene ili uvriježene sklonosti kupaca prema jednoj vrsti ili kategoriji proizvoda,
- klasifikacija proizvoda (klasifikacije koje primjenjuju trgovinska udruženja itd.).

Mjerodavno geografsko tržište sastoji se od područja u kojima dotični subjekti sudjeluju u ponudi i potražnji proizvoda ili usluga, u kojima su uvjeti tržišnog natjecanja dovoljno homogeni i razlikuju se od susjednih područja jer su posebno uvjeti tržišnog natjecanja znatno drugačiji u tim područjima ⁽¹⁾.

Čimbenici koji su važni za ocjenu mjerodavnog geografskog tržišta uključuju ⁽²⁾:

- prirodu i karakteristike dotičnog proizvoda ili dotične usluge,
- postojanje zapreka za ulazak na tržište,
- sklonosti potrošača,
- znatne razlike u tržišnim udjelima ili u cijeni između susjednih područja,
- troškove prijevoza.

- 3.1. U kontekstu navedenog objasnite definiciju mjerodavnog tržišta proizvoda ili više njih koja, prema vašem mišljenju, treba biti temelj za analizu Komisije.

U odgovoru navedite razloge za pretpostavke ili zaključke, potkrijepljene odgovarajućim empirijskim dokazima ⁽³⁾, i objasnite na koji su način prethodno navedeni čimbenici uzeti u obzir. Posebno navedite konkretne proizvode ili usluge na koje neposredno ili posredno utječe ovaj zahtjev te kategorije proizvoda koji se smatraju pogodnim zamjenama prema vašoj definiciji tržišta.

U pitanjima u nastavku, ta definicija ili više njih navode se kao „mjerodavno tržište proizvoda ili više njih”.

- 3.2. Objasnite definiciju mjerodavnog geografskog tržišta ili više njih koja, prema vašem mišljenju, treba biti temelj za analizu Komisije. U odgovoru navedite razloge za pretpostavke ili zaključke, potkrijepljene odgovarajućim empirijskim dokazima ⁽⁴⁾, i objasnite na koji su način navedeni čimbenici uzeti u obzir. Posebno navedite geografsko područje na kojem su dotični subjekt ili više njih aktivni na mjerodavnom tržištu proizvoda i, ako smatrate da mjerodavno geografsko tržište obuhvaća više od jedne države članice, navedite razloge za to.

U pitanjima u nastavku, ta definicija ili više njih navode se kao „mjerodavno geografsko tržište ili više njih”.

⁽¹⁾ Vidjeti članak 34. stavak 2. drugi podstavak Direktive 2014/25/EU.

⁽²⁾ Taj popis nije konačan i podnositelj zahtjeva može navesti druge čimbenike.

⁽³⁾ Odnosno činjenice i dokazi koji se mogu neovisno provjeriti. Sve provedene analize moraju se moći ponoviti na neovisan način. Ako postoje popratni dokazi proizašli iz empirijske analize, podnositelj zahtjeva mora posebno navesti izvore, neobrađene podatke i sve pojedinosti o posebnim tehničkim koracima poduzetima radi donošenja konačnih zaključaka.

⁽⁴⁾ Odnosno činjenice i dokazi koji se mogu neovisno provjeriti. Sve provedene analize moraju se moći ponoviti na neovisan način. Ako postoje popratni dokazi proizašli iz empirijske analize, podnositelj zahtjeva mora posebno navesti izvore, neobrađene podatke i sve pojedinosti o posebnim tehničkim koracima poduzetima radi donošenja konačnih zaključaka.

4. Odjeljak 4. – Primjenjivost zakonodavnih akata iz Priloga III. Direktivi 2014/25/EU

- 4.1. Je li djelatnost obuhvaćena ovim zahtjevom podložna nekom od zakonodavnih akata iz Priloga III. Direktive 2014/25/EU ⁽¹⁾? Ako je odgovor potvrđan, navedite nacionalni propis ili više njih kojima se prenosi dotični propis Unije.

5. Odjeljak 5. – Informacije o mjerodavnom tržištu i pristupu tome tržištu

Ovaj odjeljak mora biti popunjen bez obzira na odgovor na točku 4.1.

Za određene djelatnosti ili činjenično stanje određenog podnositelja zahtjeva neke točke možda nisu važne. U tom slučaju naznačite svaku točku koja se na vas ne primjenjuje.

Podnositelj zahtjeva može navesti samo precizno upućivanje na svaku točku odgovarajućeg dijela obrazloženog i opravdanog stajališta iz članka 35. Direktive 2014/25/EU koje je donijelo neovisno nacionalno tijelo nadležno za dotičnu djelatnost, a u kojem se analiziraju dotične točke.

- 5.1. Navedite razloge zašto smatrate da pristup relevantnom tržištu nije ograničen.
- 5.2. Za svako relevantno tržište, za svaku od posljednje tri financijske godine ⁽²⁾ i za svako od sljedećih područja:
- (a) područje EGP-a;
 - (b) EU u cjelini;
 - (c) područje država EFTA-e u cjelini;
 - (d) svaku državu članicu i svaku državu EFTA-e u kojoj podnositelj zahtjeva obavlja djelatnost; i
 - (e) mjerodavno geografsko tržište ⁽³⁾, ako podnositelj zahtjeva smatra da je riječ o različitom tržištu, navedite informacije iz točaka od 5.2.1. do 5.2.9.:
- 5.2.1. procjena ukupne veličine tržišta u smislu prodajne vrijednosti (u eurima) i volumena (jedinice) ⁽⁴⁾, navodeći temelj za izračune i upotrijebljene izvore te prilažući dokumentaciju, ako takva postoji, radi potvrde tih izračuna;
- 5.2.2. prodaja u vrijednosti i volumenu, kao i procjena tržišnog udjela podnositelja zahtjeva;

⁽¹⁾ Prilog III. glasi:

- A. Prijenos ili distribucija plina ili toplinske energije
Direktiva 2009/73/EZ
- B. Proizvodnja, prijenos ili distribucija električne energije
Direktiva 2009/72/EZ
- C. Proizvodnja, prijevoz ili distribucija pitke vode
[Nema unosa]
- D. Naručitelji u području željezničkih usluga
Željeznički prijevoz tereta
Direktiva 2012/34/EU
Međunarodni željeznički prijevoz putnika
Direktiva 2012/34/EU
Željeznički prijevoz putnika u domaćem prometu
[Nema unosa]
- E. Naručitelji u području usluga gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa
[Nema unosa]
- F. Naručitelji u području poštanskih usluga
Direktiva 97/67/EZ
- G. Vađenje nafte ili plina
Direktiva 94/22/EZ
- H. Istraživanje i vađenje ugljena ili drugih krutih goriva
[Nema unosa]
- I. Naručitelji u području morskih ili riječnih luka, ili drugih terminalnih objekata
[Nema unosa]
- J. Naručitelji u području instalacija zračne luke
[Nema unosa]

⁽²⁾ Informacije tražene pod naslovima 5.2.1. i 5.2.2. u nastavku trebaju se dostaviti za sva područja iz točaka (a), (b), (c), (d) i (e).

⁽³⁾ Vidjeti odjeljak 3.

⁽⁴⁾ Za dotična geografska područja vrijednost i volumen tržišta trebaju odražavati proizvodnju uvećanu za uvoz te umanjenu za izvoz.

- 5.2.3. procjena tržišnog udjela u vrijednosti (prema potrebi i u volumenu) svih konkurenata (uključujući uvoznike) koji imaju najmanje 10 % geografskog tržišta koje se uzima u obzir. Dostavite dokumentaciju, ako takva postoji, radi potvrde izračuna tih tržišnih udjela, kao i nazive tih konkurenata, njihove adrese, telefonske brojeve, brojeve telefaksa i prikladne osobe za kontakt;
- 5.2.4. procjena ukupne vrijednosti, volumena i izvora uvoza izvan područja EGP-a te navedite:
- (a) udio uvoza koji se može pripisati podnositelju zahtjeva;
 - (b) procjenu koliko bilo kakve kvote, carinske i necarinske zapreke trgovini čine zapreku tom uvozu; i
 - (c) procjenu opsega u kojem prijevoz i drugi troškovi utječu na taj uvoz;
- 5.2.5. koliko trgovinu između država unutar područja EGP-a narušavaju:
- (a) troškovi prijevoza i ostali troškovi; i
 - (b) ostale necarinske zapreke trgovini;
- 5.2.6. način na koji podnositelj zahtjeva proizvodi i prodaje proizvode i usluge, na primjer, jesu li proizvedeni lokalno ili se prodaju kroz lokalne distribucijske mreže;
- 5.2.7. usporedba cijena podnositelja zahtjeva i cijena njegovih konkurenata u svakoj državi članici i državi EFTA-e i slična usporedba cijena između EU-a, država EFTA-e i ostalih područja gdje se ti proizvodi proizvode (npr. istočna Europa, Sjedinjene Američke Države, Japan ili bilo koje drugo odgovarajuće područje);
- 5.2.8. priroda i doseg vertikalne integracije podnositelja zahtjeva u usporedbi s najvećim konkurentima;
- 5.2.9. informacije o strukturi troškova podnositelja zahtjeva ⁽¹⁾. Isto tako, navedite svu imovinu ili infrastrukturu koja se koristi zajedno s ostalim subjektima ili upotrebljava za obavljanje više od jedne djelatnosti obuhvaćene Direktivom 2014/25/EU. Ako upotreba takve imovine ili infrastrukture podliježe posebnim uvjetima, kao što su obveza pružanja univerzalne usluge ili posebna prava, navedite pojedinosti.
- 5.3. Navedite sljedeće informacije:
- 5.3.1. Je li tijekom posljednjih pet godina bilo znatnih ulazaka na geografsko tržište/geografska tržišta kad je riječ o relevantnim proizvodima ⁽²⁾? Ako je odgovor potvrđan, ako je to moguće, navedite naziv, adresu, telefonski broj, broj telefaksa dotičnog poduzeća, kao i prikladnu osobu za kontakt te procjenu njegova trenutnog tržišnog udjela.
- 5.3.2. Prema mišljenju podnositelja zahtjeva, postoje li poduzeća (uključujući ona koja trenutačno djeluju samo na tržištima izvan EU-a ili izvan EGP-a) koja bi mogla ući na tržište? Ako je odgovor potvrđan, objasnite zašto i navedite naziv takvih poduzeća, njihove adrese, telefonske brojeve, brojeve telefaksa i primjerene osobe za kontakt te procijenite kad će se taj ulazak vjerojatno dogoditi.
- 5.3.3. Opišite razne čimbenike koji utječu na ulazak na relevantna tržišta, iz geografske i proizvodne perspektive. Pritom, prema potrebi, uzmite u obzir sljedeće:
- (a) ukupne troškove ulaska (istraživanje i razvoj, potrebne sustave distribucije, promotivne aktivnosti, oglašavanje, uslugu nakon prodaje itd.) na razini jednakoj onoj značajnog uspješnog konkurenta navodeći tržišni udio takvog konkurenta;
 - (b) zakonske ili regulatorne prepreke ulasku, poput vladinih odobrenja ili postojanja bilo kakvih normi;

⁽¹⁾ To prema potrebi obuhvaća sinergije do kojih može doći (npr. u slučaju zajedničke proizvodnje različitih proizvoda ili ponovne upotrebe nusproizvoda), uz kvantificiranje njihova razmjera. Štoviše, kad god je to moguće, informacije sadržavaju procjenu tržišnog položaja podnositelja zahtjeva kad je riječ o isplativosti (npr. usporedbom strukture troškova podnositelja zahtjeva sa strukturom troškova jednog od bliskih konkurenata i/ili strukturom troškova onih koji posluju u istoj industriji ili istom sektoru).

⁽²⁾ Vidjeti odjeljak 3.

- (c) sva ograničenja proizašla iz postojanja patenata, znanja i iskustava te ostalih prava intelektualnog vlasništva na tim tržištima te sva ograničenja proizašla iz licenciranja takvih prava;
- (d) je li podnositelj zahtjeva nositelj licence ili davatelj licence za upotrebu patenata, znanja i iskustava te ostalih prava na relevantnim tržištima;
- (e) važnost ekonomije razmjera za proizvodnju proizvoda na relevantnim tržištima;
- (f) pristup izvorima opskrbe, kao što je dostupnost sirovina.

ISTRAŽIVANJE I RAZVOJ

- 5.3.4. Koliko su istraživanje i razvoj važni za sposobnost održavanja dugoročne konkurentnosti poduzeća koje djeluje na relevantnom tržištu ili više njih? Objasnite prirodu istraživanja i razvoja koje provodi podnositelj zahtjeva na relevantnim tržištima.

Pri tome, prema potrebi, uzmite u obzir sljedeće:

- (a) trendove i intenzitet istraživanja i razvoja ⁽¹⁾ na tim tržištima i kad je riječ o podnositelju zahtjeva;
- (b) tehnološki razvoj na tim tržištima tijekom odgovarajućeg vremenskog razdoblja (posebno razvoj proizvoda i/ili usluga, proizvodnih procesa, sustava distribucije itd.);
- (c) glavne inovacije na tim tržištima i poduzeća koja su ih uvela;
- (d) ciklus inovacija na tim tržištima i položaj stranaka u tom ciklusu inovacija.

SPORAZUMI O SURADNJI

- 5.3.5. Postoje li na relevantnim tržištima sporazumi o suradnji (horizontalni i vertikalni)?

- 5.3.6. Navedite pojediniosti o najvažnijim sporazumima o suradnji koje je podnositelj zahtjeva sklopio na relevantnim tržištima, kao što su istraživanje i razvoj, licenciranje, zajednička proizvodnja, specijalizacija, distribucija, dugoročna opskrba i sporazumi o razmjeni informacija.

6. Odjeljak 6. – Izlaganje tržišnom natjecanju

Za određene djelatnosti ili činjenično stanje određenog podnositelja zahtjeva neke točke možda nisu važne. U tom slučaju naznačite svaku točku koja se na vas ne primjenjuje.

Podnositelj zahtjeva može navesti samo precizno upućivanje na svaku točku odgovarajućeg dijela obrazloženog i opravdanog stajališta iz članka 35. Direktive 2014/25/EU koje je donijelo neovisno nacionalno tijelo nadležno za dotičnu djelatnost, a u kojem se analiziraju dotične točke.

Prema članku 34. stavku 2. Direktive 2014/25/EU, odluka o tome je li aktivnost neposredno izložena tržišnom natjecanju mora se donijeti na temelju kriterija koji su u skladu s odredbama UFEU-a o tržišnom natjecanju, kao što su karakteristike dotične robe ili dotičnih usluga, postojanje alternativne robe ili alternativnih usluga, cijene te stvarna ili potencijalna prisutnost više dobavljača dotične robe ili dotičnih usluga.

- 6.1. Objasnite zašto smatrate da je djelatnost obuhvaćena ovim zahtjevom u potpunosti izložena tržišnom natjecanju na relevantnom tržištu proizvoda na relevantnom geografskom tržištu ili više njih. Posebno navedite sljedeće informacije:

OPĆI UVJETI NA RELEVANTNOM TRŽIŠTU

- 6.1.1. Navedite pet najvećih neovisnih dobavljača ⁽²⁾ podnositelja zahtjeva i njihove pojedinačne udjele u kupnjama koje obavlja podnositelj zahtjeva (kupnja sirovina ili robe koja se koristi u proizvodnji relevantnih proizvoda). Navedite nazive tih dobavljača, njihove adrese, telefonske brojeve, brojeve telefaksa i prikladne osobe za kontakt.

⁽¹⁾ Intenzitet istraživanja i razvoja definira se kao izdaci za istraživanje i razvoj u omjeru s prometom.

⁽²⁾ Neovisni dobavljači su dobavljači koji nisu povezani s podnositeljem zahtjeva. Za definiciju povezanih poduzeća vidjeti bilješku 1. uz točku 1.1.

Navedite i poduzeća koja su povezana s podnositeljem zahtjeva te njihove pojedinačne udjele u kupnjama koje obavlja podnositelj zahtjeva (kupnja sirovina ili robe koja se koristi u proizvodnji relevantnih proizvoda). Navedite nazive tih poduzeća, njihove adrese, telefonske brojeve, brojeve telefaksa i prikladne osobe za kontakt.

STRUKTURA PONUDE NA RELEVANTNIM TRŽIŠTIMA

- 6.1.2. Opišite distribucijske kanale i mreže usluga nakon prodaje koji postoje na relevantnim tržištima. Pritom, prema potrebi, uzmite u obzir sljedeće:
- (a) postojeće sustave distribucije i njihovu važnost na tim tržištima. Obavljaju li distribuciju treće strane ili poduzeća povezana s podnositeljem zahtjeva?
 - (b) postojeće mreže usluga nakon prodaje (npr. održavanje i popravci) i njihovu važnosti na tim tržištima. Pružaju li te usluge treće strane ili poduzeća povezana s podnositeljem zahtjeva?
- 6.1.3. Prema potrebi, dostavite procjenu ukupnog kapaciteta diljem EU-a i EFTA-e u posljednje tri godine. Koliki je bio kapacitet podnositelja zahtjeva i kolika je bila stopa iskorištenosti njegovih kapaciteta tijekom tog razdoblja?
- 6.1.4. Navedite sva druga razmatranja o ponudi koja smatrate bitnima.

STRUKTURA POTRAŽNJE NA RELEVANTNIM TRŽIŠTIMA

- 6.1.5. Navedite pet najvećih neovisnih kupaca podnositelja zahtjeva na relevantnom tržištu i njihove pojedinačne udjele u ukupnoj prodaji relevantnih proizvoda podnositelja zahtjeva. Navedite nazive svakog od tih kupaca, njihove adrese, telefonske brojeve, brojeve telefaksa i prikladne osobe za kontakt.
- 6.1.6. Objasnite strukturu potražnje u smislu:
- (a) različitih faza tržišta, npr. pokretanja, širenja, sazrijevanja i opadanja, kao i predviđanje stope rasta potražnje;
 - (b) važnosti sklonosti kupaca, u smislu vjernosti određenoj marki, razlikovanja proizvoda i pružanja cjelovitog raspona proizvoda;
 - (c) stupnja koncentracije ili raspršenosti potražnje;
 - (d) segmentacije kupaca u različite skupine s opisom „tipičnog kupca” u svakoj skupini;
 - (e) važnosti ekskluzivnih ugovora o distribuciji te drugih dugoročnih ugovora;
 - (f) značaja javnih naručitelja, državnih poduzeća ili sličnih tijela kao izvora potražnje.
- 6.1.7. Procijenite stupanj aktivnosti kupca u smislu promjene dobavljača i ponovnog sklapanja ugovora u posljednjih pet godina. Radi potvrđivanja procjena navedite i upotrijebljene izvore te potrebne dokumente, ako takvi postoje.
-

PRILOG II.

INFORMACIJE KOJE TREBAJU BITI NAVEDENE U OBAVIJESTIMA O ZAHTJEVIMA KOJI SE ODOSE NA PRIMJENJIVOST ČLANKA 34. DIREKTIVE 2014/25/EU**A. Pristup tržištu smatra se neograničenim u skladu s člankom 34. stavkom 3. prvim podstavkom Direktive 2014/25/EU**

Zahtjev [države članice/naručitelja ⁽¹⁾]

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾. Prvi radni dan nakon primitka zahtjeva je [...].

Ovaj zahtjev [ime relevantne države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽³⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. U članku 34. Direktive 2014/25/EU navodi se da „ugovori kojima se namjerava omogućiti obavljanje djelatnosti koja se spominje u člancima od 8. do 14. nisu predmet ove Direktive ako država članica ili naručitelji, nakon podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 35., mogu dokazati da je djelatnost koja se obavlja u toj državi članici izravno izložena natjecanju na tržištima kojima pristup nije ograničen; kao ni projektni natječaji koji se provode za obavljanje takve djelatnosti u tom geografskom području.” Ocjenom izravne izloženosti tržišnom natjecanju koja se može provesti u kontekstu Direktive 2014/25/EU ne dovodi se u pitanje potpuna primjena zakona o tržišnom natjecanju.

Komisiji je odobren rok od [90 ⁽⁴⁾/105 ⁽⁵⁾] ⁽⁶⁾ radnih dana za donošenje odluke o ovom zahtjevu, počevši od navedenog radnog dana. Taj rok stoga istječe [...].

U skladu s člankom 35. stavkom 5. Direktive 2014/25/EU, daljnji zahtjevi koji se odnose na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [ime dotične države članice] prije isteka roka započetog u pogledu ovog zahtjeva ne smatraju se novim postupcima i rješavaju se u kontekstu ovog zahtjeva.

B. Slobodan pristup tržištu ne može se pretpostaviti na temelju članka 34. stavka 3. prvog podstavka Direktive 2014/25/EU

Zahtjev [države članice/naručitelja ⁽⁷⁾]

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁸⁾. Prvi radni dan nakon primitka zahtjeva je [...].

Ovaj zahtjev [ime relevantne države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽⁹⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. U članku 34. Direktive 2014/25/EU navodi se da „ugovori kojima se namjerava omogućiti obavljanje djelatnosti koja se spominje u člancima od 8. do 14. nisu predmet ove Direktive ako država članica ili naručitelji, nakon podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 35., mogu dokazati da je djelatnost koja se obavlja u toj državi članici izravno izložena natjecanju na tržištima kojima pristup nije ograničen; kao ni projektni natječaji koji se provode za obavljanje takve djelatnosti u tom geografskom području.” Ocjenom izravne izloženosti tržišnom natjecanju koja se može provesti u kontekstu Direktive 2014/25/EU ne dovodi se u pitanje potpuna primjena zakona o tržišnom natjecanju.

⁽¹⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽²⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽³⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁴⁾ U skladu sa stavkom 1.a Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU.

⁽⁵⁾ U skladu sa stavkom 1.a Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU zajedno s drugim podstavkom navedenog stavka 1.

⁽⁶⁾ Izbrisati nepotrebno: tih 105 radnih dana primjenjivat će se ako zahtjev nije popraćen obrazloženim i utemeljenim stajalištem, koje je donijelo neovisno nacionalno tijelo nadležno za dotičnu djelatnost koje temeljito analizira uvjete za moguću primjenjivost članka 34. stavka 1. na dotičnu djelatnost.

⁽⁷⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁸⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽⁹⁾ Izbrisati nepotrebno.

Komisiji je odobren rok od [130 ⁽¹⁾/145 ⁽²⁾] ⁽³⁾ radnih dana za donošenje odluke o ovom zahtjevu, počevši od navedenog radnog dana. Taj rok stoga istječe [...].

U skladu s člankom 35. stavkom 5. Direktive 2014/25/EU, daljnji zahtjevi koji se odnose na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [ime dotične države članice] prije isteka roka započetog u pogledu ovog zahtjeva ne smatraju se novim postupcima i rješavaju se u kontekstu ovog zahtjeva.

—

⁽¹⁾ U skladu sa stavkom 1.b Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU.

⁽²⁾ U skladu sa stavkom 1.b Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU zajedno s drugim podstavkom navedenog stavka 1.

⁽³⁾ Izbrisati nepotrebno: tih 145 radnih dana primjenjivat će se ako zahtjev nije popraćen obrazloženim i utemeljenim stajalištem, koje je donijelo neovisno nacionalno tijelo nadležno za dotičnu djelatnost koje temeljito analizira uvjete za moguću primjenjivost članka 34. stavka 1. na dotičnu djelatnost.

PRILOG III.

INFORMACIJE KOJE TREBAJU BITI NAVEDENE U OBAVIJESTIMA O ZAHTJEVIMA KOJI SE ODOSE NA PRIMJENJIVOST ČLANKA 34. DIREKTIVE 2014/25/EU – PRODULJENJE ILI SUSPENZIJA RAZDOBLJA ZA DONOŠENJE PROVEDBENIH AKATA ILI POVLAČENJE ZAHTJEVA**A. Produljenje razdoblja za donošenje provedbenih akata**

Zahtjev [države članice/naručitelja ⁽¹⁾] – produljenje roka

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

Ovaj zahtjev [ime dotične države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽³⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. Relevantna je obavijest objavljena na stranici br. [...] SLEU-a C br. [...] od [...]. [Prvotni/produljeni] ⁽⁴⁾ rok bio je [...].

U skladu sa stavkom 1. četvrtim podstavkom Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU Komisija može produljiti rok uz suglasnost onih koji su podnijeli zahtjev za predmetno izuzeće. Zbog kratko obrazloženje produljenja] te uz suglasnost [ime dotične države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽⁵⁾, razdoblje u kojem Komisija treba donijeti odluku o ovom zahtjevu produljuje se za [...] radnih dana.

Krajnji je rok stoga [...].

B. Suspenzija razdoblja za donošenje provedbenih akata

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾. Prvi radni dan nakon primitka zahtjeva bio je [...], a prvotno razdoblje u kojem je Komisija trebala donijeti odluku o ovom zahtjevu bilo je [90/105/130/145] ⁽⁷⁾ radnih dana.

Ovaj zahtjev [ime relevantne države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽⁸⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. Relevantna je obavijest objavljena na stranici br. [...] SLEU-a C br. [...] od [...]. [Prvotni/produljeni] ⁽⁹⁾ rok bio je [...].

U skladu sa stavkom 2. Priloga IV. Direktivi 2014/25/EU Komisija može zahtijevati da dotična država članica ili dotični naručitelj, ili neovisno nadležno nacionalno tijelo ili bilo koje drugo nadležno nacionalno tijelo dostavi sve potrebne informacije ili dopuni, odnosno pojasni informacije dostavljene u odgovarajućem roku. Dana [...] Komisija je zatražila da se dodatne informacije dostave najkasnije do [...].

U slučaju kašnjenja ili nepotpunih odgovora ⁽¹⁰⁾, prvotni se rok suspendira za razdoblje između isteka roka utvrđenog u zahtjevu za informacije i zaprimanja potpunih i točnih informacija.

Krajnji će rok stoga isteći [...] ⁽¹¹⁾ radnih dana nakon primitka potpunih i točnih informacija.

⁽¹⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽²⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽³⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁴⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁵⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁶⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽⁷⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁸⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁹⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽¹⁰⁾ Vidjeti drugu rečenicu navedenog stavka 2. Priloga IV.

⁽¹¹⁾ Prvotni broj raspoloživih radnih dana umanjeno za broj radnih dana između prvog radnog dana nakon primitka zahtjeva za izuzeće i isteka roka za dostavu dodatnih informacija.

C. Kraj suspenzije razdoblja za donošenje provedbenih akata

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

Ovaj zahtjev [ime relevantne države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽²⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. Relevantna je obavijest objavljena na stranici br. [...] SLEU-a C br. [...] od [...].

Dana [...] Komisija je zatražila da se dodatne informacije dostave najkasnije do [...]. Kako je najavljeno u obavijesti objavljenoj na stranici br. [...] SLEU-a C br. [...] od [...], krajnji je rok produžen za [...] radnih dana nakon primitka potpunih i točnih informacija. Potpune i točne informacije zaprimljene su [...].

Krajnji je rok stoga [...].

D. Povlačenje zahtjeva koji se odnosi na primjenjivost članka 34. Direktive 2014/25/EU

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.

Ovaj zahtjev [ime relevantne države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽⁴⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. Relevantna je obavijest objavljena na stranici br. [...] SLEU-a C br. [...] od [...]. [Prvotni/produljeni] ⁽⁵⁾ rok bio je [...].

Dana [...] podnositelj zahtjeva povukao je zahtjev, koji se stoga smatra ništavnim. Zbog toga nema razloga za donošenje odluke o tome primjenjuje li se članak 34. Direktive 2014/25/EU na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. Direktiva 2014/25/EU stoga se i dalje primjenjuje u skladu sa svojim odredbama u slučaju kad naručitelji dodjeljuju ugovore za obavljanje [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [navedite ime dotične države članice] i kad provode projektne natječaje za obavljanje te djelatnosti u tom geografskom području.

⁽¹⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽²⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽³⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽⁴⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁵⁾ Izbrisati nepotrebno.

PRILOG IV.

INFORMACIJE KOJE TREBAJU BITI NAVEDENE U OBAVIJESTIMA O ZAHTJEVIMA KOJI SE ODNOSE NA PRIMJENJIVOST ČLANKA 34. DIREKTIVE 2014/25/EU – PRIMJENJIVOST ČLANKA 34. STAVKA 1. DIREKTIVE U SLUČAJU KAD PROVEDBENI AKT NIJE DONESEN U ODREĐENOM ROKU

Zahtjev [države članice/naručitelja ⁽¹⁾]

Komisija je [...] primila zahtjev u skladu s člankom 35. Direktive 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾.

Ovaj zahtjev [ime relevantne države članice/naziv relevantnog naručitelja] ⁽³⁾ odnosi se na [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [toj državi/navedite ime dotične države članice]. Relevantna je obavijest objavljena na stranici br. [...] SLEU-a C br. [...] od [...]. [Prvotni/produljeni] ⁽⁴⁾ rok bio je [...].

Budući da je razdoblje za donošenje odluke isteklo [...], a odluka nije donesena, članak 34. stavak 1. navedene Direktive smatra se primjenjivim. Stoga se odredbe Direktive 2014/25/EU ne primjenjuju na dodjelu ugovora za obavljanje [kratko navođenje relevantnog sektora ili relevantne djelatnosti] u [navedite ime dotične države članice] ni na projektne natječaje za obavljanje te djelatnosti u tom geografskom području.

⁽¹⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽²⁾ Direktiva 2014/25/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o nabavi subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetskom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga i stavljanju izvan snage Direktive 2004/17/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 243.).

⁽³⁾ Izbrisati nepotrebno.

⁽⁴⁾ Izbrisati nepotrebno.